

stryker



HeartSine Gateway™

LIFELINKcentral™ AED Program Yöneticili

Kullanıcı Kılavuzu



İçindekiler

Bölüm 1

Başlamadan önce	4
Terminoloji	4
Semboller	5

Bölüm 2

HeartSine Gateway'e giriş	6
Kullanım endikasyonları	6
Kutu içeriği	6
HeartSine Gateway'iniz	7

Bölüm 3

HeartSine Gateway'inizi monte edin	8
Paketten çıkarın	8
HeartSine Gateway'in bağlantısını AED'inizden kesin	9
Pilleri takın	10
HeartSine Gateway'inizin 11 rakamlı seri numarasını kaydedin	10
HeartSine Gateway'i AED'inize bağlayın	11

Bölüm 4

HeartSine Gateway'inizi kaydedin	12
Stryker AED Program Yönetim Sistemlerine Genel Bakış	12
Hesabınıza girin	12
HeartSine Gateway'inizi kaydedin	14

Bölüm 5

HeartSine Gateway'i yerel ağınıza bağlayın	17
Kurulum kontrol listesi	17
HeartSine Gateway'i ağınıza mobil uygulamayı kullanarak bağlayın	18
HeartSine Gateway'i ağınıza HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı'nı kullanarak bağlayın	19
LIFELINKcentral'a bağlantının başarılı olduğunu onaylayın	26
HeartSine Gateway'inizi farklı bir Wi-Fi ağına bağlama	27
HeartSine Gateway'inizi farklı bir HeartSine AED'ye bağlama	27

Bölüm 6

Pad-Pak'inizin bitiş tarih(ler)ini ayarlayın	28
---	-----------

Bölüm 7

HeartSine AED'nizi izleme	32
----------------------------------	-----------

Bölüm 8

HeartSine Gateway'inizin bakımı	33
Pilin korunması	33
HeartSine Gateway'inizin temizlenmesi	34
Garanti bilgisi	34

Ek 1

Uyarılar ve önlemler	35
Uyarılar	35
Önlemler	36

Ek 2

Sorun giderme	37
----------------------	-----------

Ek 3

LED durum göstergesi	43
-----------------------------	-----------

Ek 4

LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi URL'si ve e-posta adresi	44
--	-----------

Ek 5

Teknik veriler	48
-----------------------	-----------

Ek 6

Uygunluk Beyanı	53
Garanti	54

Bölüm 1

Başlamadan önce

Terminoloji

Bu kılavuzda aşağıdaki terimler görünür:

AED	Otomatik Eksternal Defibrilatör (HeartSine samaritan PAD'iniz)
MAC Adresi	Ağ arabirimlerine atanan benzersiz tanımlayıcı
PAD	Genel Erişim Defibrilatörü
SAM	HeartSine samaritan PAD

Semboller

Aşağıdaki tabloda bulunan semboller HeartSine Gateway'de, aksesuarlarında veya ambalajında bulunabilir.



Üretici firma



HeartSine Gateway, geçerli Japon kablousuz gereksinimleri açısından onaylanmıştır



Kullanma kılavuzuna bakın



Uyarı, HeartSine Gateway'den kasıtlı yayılan güç; Kablousuz Özellikleri ve yerel yargılama gerekliliklerine bakın



Bu ürünü sıralanmamış kentsel atık yığınına atmayın; bu ürünü yerel yönetmeliklere uygun şekilde atın



Önerilen saklama ve çalışma sıcaklığı: 0° ila 50°C (32° ila 122°F) arası



HeartSine Gateway, RF vericisi içerir



Ürün, geçerli Avustralya ACMA standartlarına uygundur



Geçerli Avrupa Direktiflerine uygunluk işareti



DC gerilimi



(ABD) Federal Haberleşme Komisyonu yönetmeliklerine uygundur



Lityum Mangan Dioksit pil



Seri numarası



Katalog numarası



Avrupa Topluluğu'ndaki Yetkili Temsilci

Bölüm 2

HeartSine Gateway'e Giriş

HeartSine Gateway, 2013 yılında veya sonrasında üretilen HeartSine samaritan PAD cihazları için elektrikli, Wi-Fi tabanlı bir iletişim modülüdür.

HeartSine Gateway, AED program yöneticilerinin AED'yi birden fazla konumdan kolaylıkla yönetebilmelerini sağlayarak, LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi ile Wi-Fi üzerinden iletişim kuracaktır.

Bu kullanıcı kılavuzu, HeartSine Gateway'in uyumlu bir AED'ye ve internete bağlanması hakkında talimatlar sağlar.

NOT AED'niz, HeartSine Gateway takılı olsun veya olmasın normal çalışmaya devam edecektir.

Kullanım Endikasyonları

HeartSine Gateway, 2013 yılında veya sonrasında üretilen bir HeartSine samaritan PAD ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. (Seri numarasındaki ilk iki rakam, üretim yılını gösterir. HeartSine Gateway, bu iki rakam için 13 veya üzeri herhangi bir HeartSine AED ile kullanılabilir.)

Kutu İçeriği

- HeartSine Gateway
- Dört adet CR123A 3V Pil
- Çıkarma Aleti
- Taşıma Çantası

HeartSine Gateway'iniz

İşte HeartSine Gateway'inizin yerleşim planı.



POWER butonu: HeartSine Gateway'i açmak için bu butona basın veya HeartSine Gateway'i kurulum moduna getirmek için butona altı saniye basılı tutun.

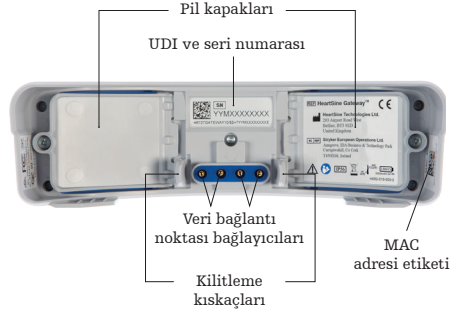
Durum göstergesi: HeartSine Gateway'in durumu hakkında bilgi verir.

Mikro USB bağlantı noktası: Mikro USB kablosuyla Saver EVO'ya bağlantı sağlar.



Çıkarma aleti

Çıkarma aleti: HeartSine Gateway'in AED'den bağlantısını kesmek için kullanılır.



Pil kapakları: Pilleri takmak veya değiştirmek için çıkarın.

HeartSine Gateway UDI ve seri numarası etiketi: HeartSine Gateway için Benzersiz Aygıt Tanımlayıcısı (UDI) ve Seri Numarası sağlar.

Veri bağlantı noktası bağlayıcıları: HeartSine Gateway'i AED'ye bağlar.

Kilitleme kısıpçaları: HeartSine Gateway'i AED'ye kilitler.

MAC adresi etiketi: HeartSine Gateway için MAC adresini sağlar.

Bölüm 3

HeartSine Gateway'inizi monte edin

Bu bölümde, HeartSine Gateway'inizi monte etmek ve AED'nize bağlamak için gereken bilgiler verilmektedir. HeartSine Gateway'iniz bir HeartSine Bağlı AED'in parçası olarak tedarik edilmişse, kutuyu açtıktan sonra HeartSine Gateway'in AED'den bağlantısını kesmeniz ve HeartSine Gateway'i yeniden bağlamadan önce AED Kullanım Kılavuzundaki kurulum talimatlarını takip etmeniz gerekecektir.

Paketten çıkarın

1. HeartSine Gateway'i, dört adet CR123A pili ve çıkarma aletini paketten çıkarın.
2. HeartSine Gateway bir AED'ye takılıysa, sayfa 9'da gösterildiği gibi çıkarma aletini kullanarak çıkarmanız gerekecektir.

HeartSine Gateway'in bağlantısını AED'inizden kesin (bağlıysa)

HeartSine Gateway AED'ye takılıysa ve pilleri değiştirmeniz gerekiyorsa veya kurulum için seri numarasını veya MAC adresini görüntülemeniz gerekiyorsa:

1. Çıkarma aletini gösterildiği gibi AED'nin arkasına takın.
2. HeartSine Gateway'i AED'den çekip ayırın.



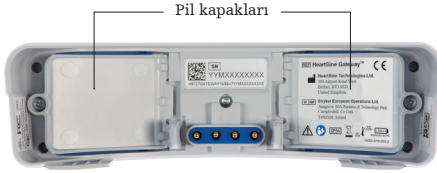
NOT HeartSine Gateway AED'den ayrı olarak depolanacaksa, mavi kapağı AED veri bağlantı noktasına takın.

UYARI

- Diğer aletlerin kullanılması HeartSine Gateway ve AED'ye zarar verebileceğinden, yalnızca verilen HeartSine Gateway çıkarma aletini kullanın.
- HeartSine Gateway'in düşmesini önlemek için HeartSine Gateway'i çıkarırken AED'yi düz bir yüzeye yerleştirin.

Pilleri takın

1. İki pil kapağından her biri üzerindeki vidayı çıkarmak için uygun bir tornavida kullanın.
2. Her bir pil kapağını dikkatlice çıkarın.



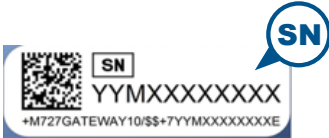
3. Verilen dört adet CR123A pili takın. Pillerin HeartSine Gateway pil bölümünde belirttiği gibi takıldığından emin olun.
4. Pil kapaklarını yerine takın ve vidaları sıkın.

⚠ ÖNLEM

Piller doğru şekilde takılmamışsa, HeartSine Gateway çalışmayacaktır.

HeartSine Gateway'inizin seri numarasını kaydedin

1. Bölüm 2'de gösterildiği gibi HeartSine Gateway 11 rakamlı seri numarasını (YY = üretim yılı ve XXXXXXXX = benzersiz sıra numarası) bulun ve buraya kaydedin. Daha sonra buna ihtiyacınız olacaktır.



Seri numarası:

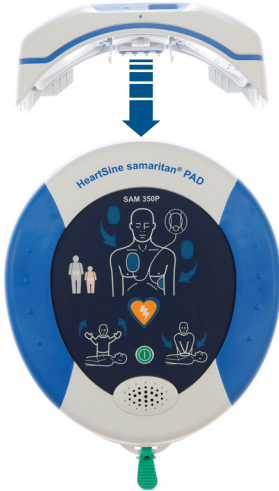
			M							
--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

HeartSine Gateway'i AED'inize bağlayın

1. AED'nin üst kısmında bulunan veri bağlantı noktası üzerindeki mavi kapağı çıkarın.



2. HeartSine Gateway'i, AED'nin ön tarafını gösteren LED durum göstergesi ile dikkatlice hizalayın.



3. Dört pinin AED'nin veri bağlantı noktası üzerindeki kontaklarla bağlantı kurmasını sağlayarak, HeartSine Gateway'i AED'nin üstüne kaydırın. HeartSine Gateway tamamen bağlandığında, kilitleme kısıkaçları yerine oturduğunda bir klik sesi duyulmalıdır.



4. Bir Pad-Pak henüz AED'ye takılmamışsa, devam etmeden önce bir tane takın. Talimatlar, AED Kullanıcı Kılavuzunda bulunabilir.

Bölüm 4

HeartSine Gateway'inizi Kaydedin

Stryker AED Program Yönetim Sistemlerine Genel Bakış

Bir çevrimiçi AED program yönetim sistemi olan LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi, Pad-Pak veya Pediatric-Pak gibi tüm AED'lerinizi ve aksesuarlarınızı yönetmenizi sağlar. HeartSine Gateway, her bir HeartSine Bağlı AED/HeartSine Gateway ile sağlanan LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi'ne her bir AED'den veri gönderir.

Hesabınıza girin

LIFELINKcentral'a bir bağlantı ve oturum açma bilgilerini içeren bir "LIFELINKcentral'a Hoş Geldiniz" e-postası almış olmalısınız. HeartSine Gateway'inizi ilk defa LIFELINKcentral AED Program Yöneticisine bağlamaya çalışmadan önce, LIFELINKcentral'a giriş yaparak hesabınızın etkin olduğunu onaylamalısınız.

1. LIFELINKcentral web sitesine gitmek için e-postada verilen bağlantıya tıklayın.
2. E-postada verilen oturum açma kullanıcı adı ve parolasını girin.



LIFELINKcentral™
AED PROGRAM MANAGER

[Forgot your password?](#)[Retrieve/Create Account](#)

NOT Bu e-postayı bulamıyorsanız, önemsiz e-posta klasörünüzü kontrol edin. Gerekirse, bu kullanıcı kılavuzunun Ek 2'deki Sorun Giderme bölümüne bakın.

HeartSine Gateway'inizi kaydedin

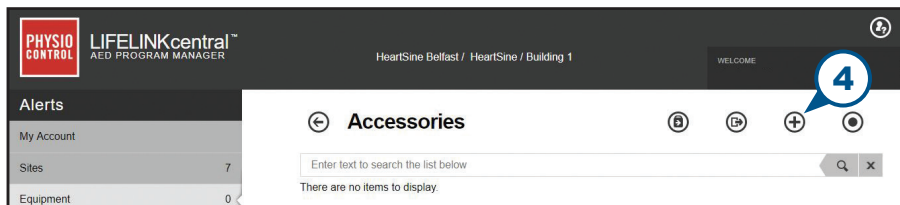
LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi'ne girdiğinizde, her bir HeartSine Gateway'i seri numarasını kullanarak (Bölüm 2'de gösterildiği gibi HeartSine Gateway'in alt kısmında bulunur) kaydetmelisiniz.

Her bir HeartSine Gateway'i kaydetmek için:

1. Ana menüdeki Ekipman üzerine tıklayın.
2. Ekipmanı Yönet üzerine gelin.
3. Aksesuarlar üzerine tıklayın.

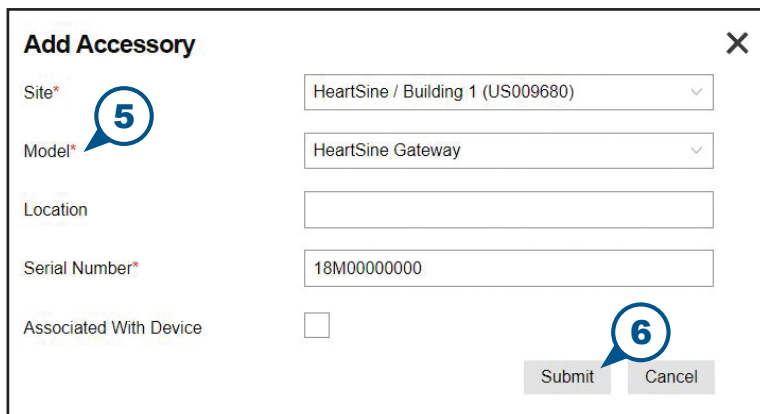
The screenshot displays the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The top navigation bar includes the Physio Control logo, the text 'LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER', the user name 'HeartSine / HstGateway_Belfast', and a 'WELCOME' message. The left sidebar shows a menu with 'Alerts' at the top, followed by 'My Account', 'Sites' (5 items), 'Equipment' (0 items), 'Manage Equipment' (with a right arrow), 'People' (0 items), and 'Resource Center'. The 'Equipment' section is highlighted, and a dropdown menu is open, showing 'Inspections', 'Device Issues', 'Custom Equipm', 'Accessories', and 'AED Usage Log'. The 'Accessories' option is highlighted with a blue circle and the number 3. The main content area is titled 'Equipment' and contains a search bar with the placeholder text 'Enter text to search the list below' and a search icon. Below the search bar, it states 'There are no items to display.' The interface also features several status icons at the top right of the main content area: a red circle with a white 'B', a green circle with a white 'B', a green checkmark, and a red circle with a white dot.

4. Aksesuarlar ekranından,  (Aksesuar Ekle) üzerine tıklayın.



5. Açılan menülerden, HeartSine Gateway'in bulunacağı yeri seçin, Model olarak HeartSine Gateway'i seçin ve seri numarasını girin.

6. Gönder üzerine tıklayın.



Add Accessory X

Site*  HeartSine / Building 1 (US009680) ▾

Model* HeartSine Gateway ▾

Location

Serial Number* 18M00000000

Associated With Device ☐

 Submit Cancel

Başarıyla kaydedilmişse, HeartSine Gateway'niz Aksesuar listesinde görünecektir.

7
0
>

←

Accessories

Enter text to search the list below

Q

X

Not Associated

HeartSine Gateway (18M000000000)

Location

Reception Building 1

Readiness Status

No Data Available

STANDALONE

16

Bölüm 5

HeartSine Gateway'i yerel ağınıza bağlayın

LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi hesabınızın etkin olduğunu onayladıktan ve HeartSine Gateway'inizi kaydettikten sonra, HeartSine Gateway'inizi yerel ağa bağlamanın zamanı geldi.

HeartSine Gateway'i yerel ağınıza bağlamak için, isterseniz App store veya Google Play'de bulunan HeartSine Gateway uygulamasını kullanabilirsiniz veya isterseniz Wi-Fi etkinleştirilmiş bilgisayarınızdan HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı'nı kullanabilirsiniz.



Kurulum kontrol listesi

HeartSine Gateway'inizi seçtiğiniz Wi-Fi ağına bağlamadan önce, lütfen aşağıdakilere sahip olduğunuzu kontrol edin:

- ☐ Windows 7 veya üzeri işletim sistemi ve internet bağlantısı olan Wi-Fi etkin PC veya dizüstü bilgisayar.
- ☐ Bilgisayar için yönetici hakları.
- ☐ HeartSine Gateway'iniz için seri numarası.
- ☐ Wi-Fi ağına sabit ve yeterli bir bağlantıya sahip HeartSine Gateway konumu. (Akıllı telefon gibi farklı bir cihaz kullanarak Wi-Fi ağının sinyal gücünü istenen konumda test edin.)
- ☐ Wi-Fi ağ adı (SSID) ve parola. Bu bilgilere sahip değilseniz, BT departmanınızdan yardım isteyin.
- ☐ LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi hesabınıza erişim.

HeartSine Gateway'i ağızınıza mobil uygulamayı kullanarak bağlayın

1. "HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı" uygulamasını App Store veya Google Play'den indirin ve çalıştırın.



2. Aşağıdakileri yapmak için verilen talimatları izleyin:

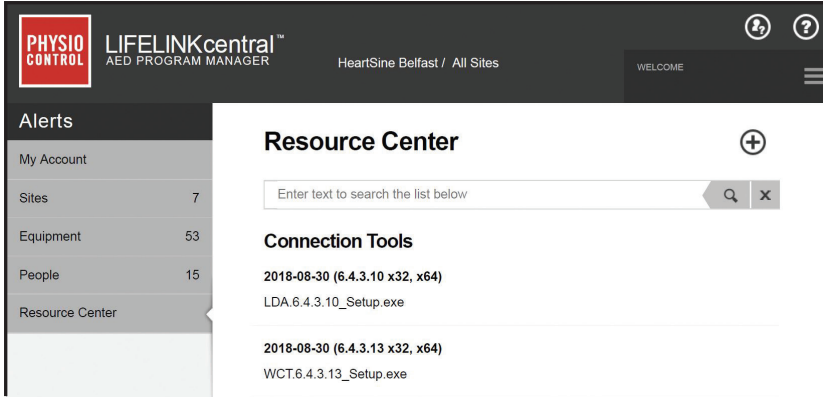
- Ağ kimliğini ve parolasını girin
- HeartSine Gateway'i kurulum moduna **getirmek için** sabit mavi ışık görüne kadar **güç düğmesine basın** ve basılı tutun
- HeartSine Gateway seri numarasını tarayın

Ağ için girdiğiniz veriler HeartSine Gateway tarafından alındığında, ekranda yeşil bir onay işareti görünecektir ve HeartSine Gateway durum göstergesi sabit yanan yeşil renk olacaktır. Uygulama ve HeartSine Gateway arasındaki bağlantı devre dışı bırakılacaktır.

3. HeartSine Gateway, Wi-Fi ağına bağlanmaya çalışacaktır. Bağlantı başarılı olursa, kapatmadan önce HeartSine Gateway durum göstergesi sabit yanan yeşil renk olacaktır. Bağlantı başarılı olmazsa, gösterge mavi renkte yanıp sönmeye başlayacaktır. Bu durumda, ağ için girdiğiniz bilgilerin doğru olmadığı muhtemeldir ve tekrar girilmelidir. Sahip olduğunuz verilerin doğru olduğunu onaylayın ve bu adımların her birini tekrarlayın.
4. Birden fazla HeartSine Gateway aygıtı için, her bir HeartSine Gateway için bu adımları tekrarlayın.

HeartSine Gateway'i ağızınıza HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı'nı kullanarak bağlayın

HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı'nı LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi'nin Kaynak Merkezi'nden indirmeniz gerekecektir.



1. **KAYNAK MERKEZİ**'ni seçin (LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi'nde).
2. HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı'nı seçin.
3. HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı'nı indirmek için  üzerine tıklayın.
4. Dosya indirildikten sonra, yüklemek için çift tıklayın. (Dosyayı görmüyorsanız, İndirilenler klasörünüze bakın.)

LÜTFEN UNUTMAYIN: Bir güvenlik uyarısı görünürse, dosyaya izin vermek için seçeneği belirleyin.

5. **KURULUM SİHİRBAZI** görüldüğünde, yüklemeyi tamamlamak için ekrandaki komut istemlerini takip edin.

NOTLAR

- Ağ güvenliğinizin ayarlarına bağlı olarak, HeartSine Gateway Yapılandırma Aracını indirmek ve yüklemek için yönetim haklarına ihtiyacınız olabilir.
- HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı, yükledikten sonra otomatik olarak başlamalıdır. HeartSine Gateway Yapılandırma Aracını manuel olarak başlatmanız gerekiyorsa, bilgisayarınızdaki BAŞLAT menüsünü açın, HeartSine Gateway Uygulaması klasörünü açın ve HeartSine Gateway'e tıklayın.
- Yükleme işlemi sırasında bilgisayarınız yeniden başlatılabilir. Bu olursa, yükleme otomatik olarak devam edecektir.

6. HeartSine Gateway Yapılandırma Aracını başlatın.



7. İlerlemek için sağ oka tıklayın.

8. Ekranda gösterildiği gibi, durum göstergesi sabit yanar mavi renge dönünceye kadar yaklaşık altı saniye boyunca POWER butonuna basılı tutarak HeartSine Gateway'i kurulum moduna getirin. Bir seferde yalnızca bir HeartSine Gateway bağlayabilirsiniz. (LED durum göstergesi hakkında daha fazla bilgi, Ek 3'te bulunabilir.)



NOT PC'nizin/dizüstü bilgisayarınızın bağlantısı, HeartSine Gateway'e bağlanmak için Wi-Fi ağından kesilecektir. HeartSine Gateway yapılandırıldığında, PC'nizi/dizüstü bilgisayarınızı Wi-Fi ağınıza tekrar bağlamanız gerekebilir.

9. Durum göstergesi sabit yanan mavi renk olduğunda, ilerlemek için sağ oka tıklayın.



10. HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı, kurulum modundaki tüm HeartSine Gateway'leri arayacaktır.



11. HeartSine Gateway açıldığında, kurulum modunda ve PC'nizin/ dizüstü bilgisayarınızın menziline olduğunda, MAC adresi ve seri numarası açılan listede görünecektir. Tek bir HeartSine Gateway bağlamak için, bu listeden ilgili HeartSine Gateway seri numarasını seçin.

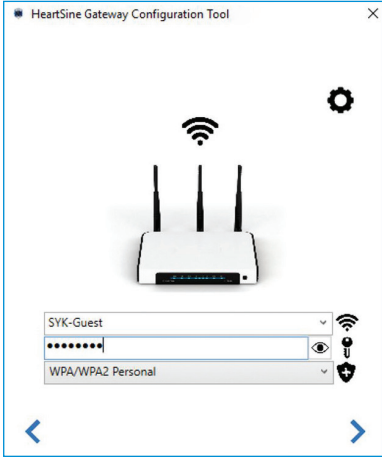


12. İlerlemek için sağ oka tıklayın.

13. Açılan listeden, Wi-Fi ağınıza seçin ve ağ parolasını girin. (Girilen parolayı görüntülemek için,  butonu üzerine gelin.)

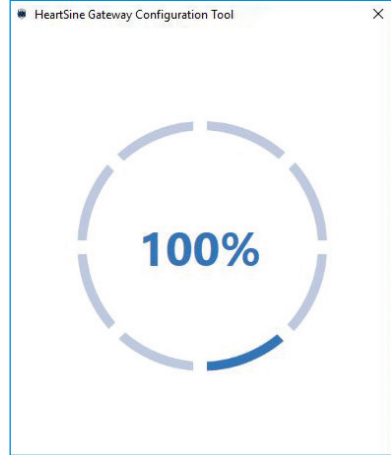


14. Ağ türünü görüntülemek için Ayarlar  üzerine tıklayın. Ağ türünü değiştirmeniz gerekiyorsa, açılan listeden  bir seçenek belirleyin.



15. İlerlemek için sağ oka tıklayın.

16. HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı, HeartSine Gateway'e bağlanmaya çalışacaktır.



Ağ için girdiğiniz veriler HeartSine Gateway tarafından alındığında, ekranda yeşil bir onay işareti görünecektir (gösterildiği gibi) ve HeartSine Gateway durum göstergesi sabit yanan yeşil renk olacaktır. HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı ve HeartSine Gateway arasındaki bağlantı devre dışı bırakılacaktır.



17. HeartSine Gateway, Wi-Fi ağına bağlanmaya çalışacaktır. Bağlantı başarılı olursa, kapatmadan önce HeartSine Gateway durum göstergesi sabit yanan yeşil renk olacaktır. Bağlantı başarılı olmazsa, gösterge mavi renkte yanıp sönmeye başlayacaktır. Bu durumda, ağ için girdiğiniz bilgilerin doğru olmadığı muhtemeldir ve tekrar girilmelidir. Sahip olduğunuz verilerin doğru olduğunu onaylayın ve bu adımların her birini tekrarlayın.
18. Birden fazla HeartSine Gateway aygıtı için, her bir HeartSine Gateway için bu adımları tekrarlayın.
19. Programı kapatmak için sağ oka tıklayın.
20. Herhangi bir adımı tekraralamanız gerekiyorsa, programı yeniden başlatın ve adımları tekrarlayın.

NOT Bazı durumlarda, BT departmanınıza, ağınıza erişebilmesi için HeartSine Gateway'in MAC adresini vermeniz gerekebilir. MAC adresi, Bölüm 2'de gösterildiği gibi MAC adresi etiketinde bulunur.

LIFELINKcentral'a bağlantının başarılı olduğunu onaylayın

HeartSine Gateway'inizi ağınıza bağladığınızda, HeartSine Gateway'inizin kaydedildiğini ve çalıştığını onaylamak için LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi hesabınıza gidin. Bağlantı başarılı olduysa, bağlı HeartSine AED, LIFELINKcentral'da Ekipman kısmında görünecektir ya da HeartSine Gateway, AED için bir aksesuar olarak görünecektir.

1. LIFELINKcentral hesabınıza girin.
2. **EKİPMAN** sayfasına gidin ve AED'nizin durumunun **HAZIR** olduğunu doğrulayın.

NOTLAR

- Durum NOT READY (Hazır Değil) ise, bu kılavuzun Sorun Giderme bölümüne bakın.
- Ekipman listesinde AED görüntülenmiyorsa, Aksesuar liste görünümünde HeartSine Gateway hazırlık durumunu kontrol edin. Hazırlık durumu Needs Attention (Dikkat Edilmesi Gerekıyor (AED Bağlı Değil)) olduğunda, AED düzgün şekilde bağlanmamıştır veya AED cihazı modeli HeartSine Gateway tarafından desteklenmemektedir.

HeartSine Gateway'inizi farklı bir Wi-Fi ağına bağlama

HeartSine Gateway'inizi farklı bir Wi-Fi ağına bağlamak için, POWER butonuna yaklaşık altı saniye (HeartSine Gateway'deki durum LED'i sabit mavi yanıncaya kadar) basılı tutarak HeartSine Gateway'i kurulum moduna getirin ve ağınıza bağlanmak için adımları tekrarlayın.

HeartSine Gateway'inizi farklı bir HeartSine AED'ye bağlama

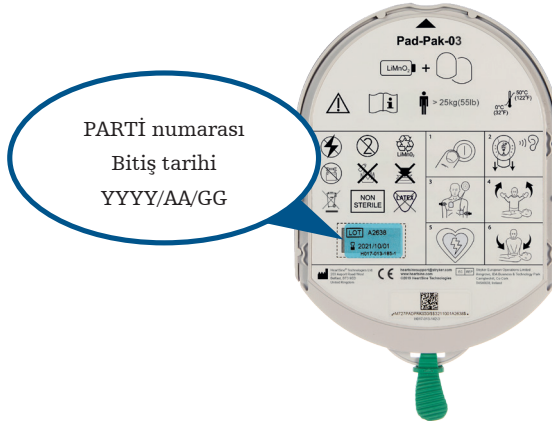
HeartSine Gateway'inizi farklı bir HeartSine AED'ye bağlamak için, HeartSine Gateway'i geçerli AED'den ayırmak için çıkarma aletini kullanın ve daha önce açıklandığı gibi yeni AED'ye takın. HeartSine Gateway'i önceden yapılandırılmış Wi-Fi ağına otomatik olarak bağlamak için HeartSine Gateway POWER butonuna basıp bırakın.

Bölüm 6

Pad-Pak'inizin bitiş tarih(ler)ini ayarlayın

HeartSine Gateway'inizi kaydetmeye ek olarak, HeartSine AED'inizle birlikte gelen her bir Pad-Pak veya Pediatric-Pak için bitiş tarihini ayarlamalısınız. Bu, her bir Pad-Pak veya Pediatric-Pak'in bitiş tarihini izlemek ve her bir Pad-Pak veya Pediatric-Pak'in değiştirilmesi gerektiğinde bildirim sağlamak için LIFELINKcentral'ı etkinleştirir.

Bunu yapmak için, her bir Pad-Pak veya Pediatric-Pak için seri numarasına ve bitiş tarihine ihtiyacınız olacaktır. Bunlar, gösterildiği gibi Pad-Pak veya Pediatric-Pak'in arkasındaki etikette bulunmaktadır.



Her bir Pad-Pak veya Pediatric-Pak'i kaydetmek için:

1. Ekipman bölümünden, Pad-Pak veya Pediatric-Pak'ın birlikte kullanılacağı ve/veya saklanacağı AED'ye tıklayın.
2. AED ile ilişkili aksesuarları görüntülemek için  ögesine tıklayın.

PHYSIO CONTROL **LIFELINKcentral™**
AED PROGRAM MANAGER

HeartSine Belfast / Systems
Engineering

WELCOME

Alerts

My Account

Sites 6

Equipment 15

Manage Equipment >

Equipment

samaritan PAD 450P (18G90000015)

READY

This device is ready to use.

3. Aksesuarlar ekranından,  (Aksesuar Ekle) üzerine tıklayın.

PHYSIO CONTROL **LIFELINKcentral™**
AED PROGRAM MANAGER

HeartSine Belfast / All Sites

WELCOME
Brady, Colin

Alerts

My Account

Sites 8

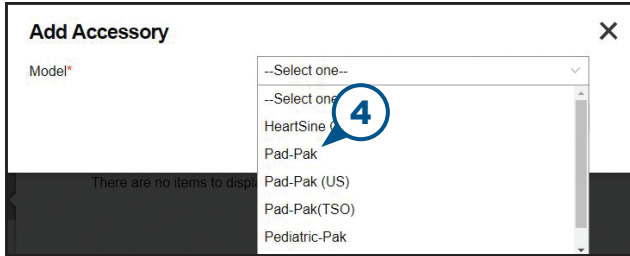
Equipment 61

samaritan PAD 450P (18G90000015): Accessories

Enter text to search the list below

There are no items to display.

4. Model menüsünden, Pad-Pak veya Pediatric-Pak'i seçin.



Add Accessory [X]

Model*

--Select one--

--Select one--

HeartSine

Pad-Pak

Pad-Pak (US)

Pad-Pak(TSO)

Pediatric-Pak

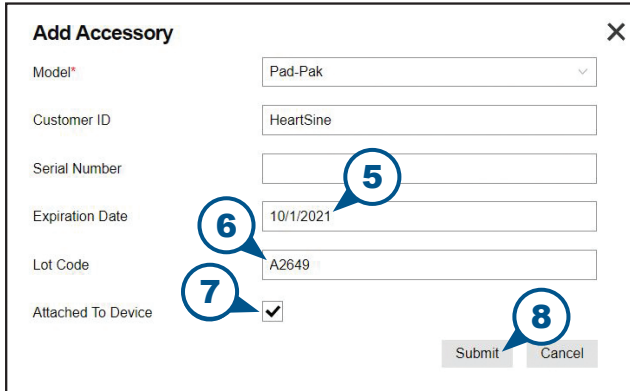
There are no items to display

5. Pad-Pak veya Pediatric-Pak etiketinde belirtilen bitiş tarihini (ay/tarih/yıl) girin.

6. Etiketten Parti Kodunu (sayı) girin.

7. Pad-Pak veya Pediatric-Pak AED'ye takılıysa, Cihaza Bağlandı üzerine tıklayın.

8. Gönder üzerine tıklayın.



Add Accessory [X]

Model* Pad-Pak

Customer ID HeartSine

Serial Number

Expiration Date 10/1/2021

Lot Code A2649

Attached To Device ☒

Submit Cancel

Başarıyla kaydedilmişse, Pad-Pak veya Pediatric-Pak'iniz Aksesuar listesinde görünecektir.

**PHYSIO
CONTROL**

LIFELINKcentral™
AED PROGRAM MANAGER

HeartSine Belfast / Belfast R&D

WELCOME

?

?

Alerts

My Account

Sites 7

Equipment 24

Manage Equipment >

←

Accessories

Ⓢ

Ⓢ

+

⦿

Enter text to search the list below

Q

X

samaritan PAD 350P (17D90932876)

Pad-Pak (A2649)

Location

Not Specified

Expiration Date

10/1/2021

ATTACHED

Bölüm 7

HeartSine AED'nizi İzleme

HeartSine Gateway, otomatik olarak çalışmak üzere tasarlanmıştır. HeartSine Gateway, AED içerisinde depolanan kendi kendini sınamaya verilerini ayıklayarak, AED'sini günlük olarak etkinleştirecek ve bağlanacak ve verileri haftalık olarak LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi hesabınıza yükleyecektir. HeartSine Gateway veri paketi yüklemesini tamamladığında, bir “uyku” moduna girecektir.

Ek bir “denetim” yapmak için, HeartSine Gateway POWER butonuna basıp bırakın. Bu, son AED kendi kendine sınamadan elde edilen verileri LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi hesabınıza yükleyecektir.

Planlanan aylık denetim sırasında HeartSine Gateway ve LIFELINKcentral arasında iletişim yoksa, AED ve bağlı HeartSine Gateway'i gözle kontrol etmeniz önerilir.

 **ÖNLEM** HeartSine Gateway pil ömrü normal işlemlere dayanmaktadır. Ek denetimler yapmak, pil ömrünü daha çabuk tüketecektir.

Bölüm 8

HeartSine Gateway'inizin bakımı

Pilin korunması

HeartSine Gateway, dört adet CR123A 3V pille çalışır. HeartSine Gateway LED göstergesi kırmızı olduğunda, piller düşük olabilir. HeartSine Gateway'de düşük pil gücünün bildirilmesi için önceden ayarlanmış kullanıcı e-posta hesabına bir e-posta bildirimi gönderilecektir.

Piller, HeartSine Gateway AED'den çıkarılarak ve pil kapaklarının vidası sökülerek değiştirilebilir (bkz. Bölüm 3).

Tüm pilleri aynı anda değiştirin, yeni pilleri eskileriyle karıştırmayın.

Tükenmiş pilleri yerel yönetmeliklere uygun şekilde atın.



UYARI

GÜVENLİK RİSKİ VE OLASI EKİPMAN HASARI

- Şarj edilebilir piller, HeartSine Gateway'de **KULLANILAMAZ**. Şarj edilebilir pilleri kullanmak, HeartSine Gateway'e zarar verecek ve garantinizi geçersiz kılacaktır.
 - Hasarlı piller akabilir ve kişisel yaralanmaya veya ekipman hasarına neden olabilir. Hasarlı veya akan pilleri çok dikkat şekilde tutun.
-

HeartSine Gateway'inizin temizlenmesi

HeartSine Gateway'inizi yılda en az bir defa gözle kontrol etmeniz önerilir.

Gerekli ise, aşağıdakilerden biri ile ıslatılmış yumuşak bir bez kullanarak HeartSine Gateway'i temizleyin:

- Aşındırıcı olmayan sabun ve su
- İzopropil alkol (%70'lik çözelti)

ÖNLEM

- HeartSine Gateway'in herhangi bir parçasını suya veya herhangi bir sıvıya **BATIRMAYIN**. Sıvılara batırmak, HeartSine Gateway'e ciddi şekilde zarar verebilir veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- HeartSine Gateway'in herhangi bir parçasını veya aksesuarlarını aşındırıcı gereçlerle ya da temizleyicilerle (örneğin çamaşır suyu veya çamaşır suyu seyreltimleri) **TEMİZLEMİYİN**.
- HeartSine Gateway'i sterilize etmeye **ÇALIŞMAYIN**.

Garanti bilgisi

HeartSine ayrıntılı garanti beyanı için Ek 6'ya bakın.

Uyarılar ve önlemler

UYARILAR

Gövdeyi açmayın

Hiçbir koşulda HeartSine Gateway'i açmaya veya onarmaya ÇALIŞMAYIN. Hasar şüphesi varsa, yerel Yetkili Dağıtıcınıza veya Stryker temsilcisine başvurun.

Şarj edilebilir piller kullanmayın

Şarj edilebilir piller KULLANMAYIN. Bu piller, HeartSine Gateway'e zarar verecek ve garantinizi geçersiz kılacaktır.

HeartSine Gateway'in AED'den çıkarılması

Verilen çıkarma aletinden başka bir şey kullanarak HeartSine Gateway'i çıkarmaya ÇALIŞMAYIN. Verilen çıkarma aletinden başka bir şey kullanmak, HeartSine Gateway'e ve AED'ye zarar verebilir.

Mikro USB bağlantı noktası

Yalnızca Saver EVO programına bağlantı için kullanın. Mikro USB portunu başka herhangi bir amaç için kullanmaya teşebbüs **etmeyin**.

Arızalı HeartSine Gateway

HeartSine Gateway'in arızalı olduğundan şüpheleniyorsanız, AED'den çıkarın ve müşteri desteğine başvurun.

EMC (elektromanyetik uyumluluk) uyarıları

Hatalı çalışmaya neden olabileceğinden, HeartSine Gateway'in başka elektronik ekipmanlarla bitişik veya başka ekipmanlarla üst üste kullanılmasından kaçınılmalıdır. Bu tür bir kullanım gerekli olması halinde, HeartSine Gateway ve diğer ekipmanlar normal çalışır durumda olduklarını doğrulamak için gözlenmelidir.

Taşınabilir RF iletişim ekipmanları (anten kabloları ve harici antenler gibi çevre birimleri dahil), HeartSine Gateway'in üretici firma tarafından belirtilen kablolar dahil olmak üzere hiçbir parçasına 30 cm'den (12 inç) daha yakında kullanılmamalıdır. Aksi halde, HeartSine Gateway'in performansında bozulma ortaya çıkabilir.

ÖNLEMLER

Sıcaklık aralığı

HeartSine Gateway, 0°C ila 50°C (32°F ila 122°F) sıcaklık aralığında çalışmak üzere tasarlanmıştır. HeartSine Gateway'in bu aralık dışında kullanılması, arızalanmasına neden olabilir.

Koruma Sınıfı

HeartSine Gateway, toz ve su sıçramalarına karşı IP56 derecelendirmeye sahiptir. IP56 derecelendirmesinin HeartSine Gateway'in suya veya herhangi bir sıvıya batırılmasını kapsamadığını unutmayın. Sıvılara batırmak, HeartSine Gateway'e ciddi şekilde zarar verebilir veya yangına ya da elektrik çarpmasına neden olabilir.

Pil Ömrünü Uzatma

Bekleme ömrünü azaltabileceğinden, HeartSine Gateway'i gereksiz yere çalıştırmayın.

HeartSine Gateway'in Doğru Şekilde İmha Edilmesi

HeartSine Gateway'i ulusal veya yerel yönetmeliklerinize uygun olarak imha edin veya destek için Yetkili Dağıtıcınıza veya Stryker temsilcisine başvurun.

Ek 2

Sorun Giderme

Sorun	Çözüm
HeartSine Gateway açılmıyor.	• Pillerin doğru şekilde takıldığından emin olun. • Piller tükenebilir; pilleri dört adet yeni ŞARJ EDİLEMEZ CR123A 3V pille değiştirin.
Oturum açma adımı ve parolamı içeren bir e-posta almadım.	• Önemsiz posta/ istenmeyen posta klasörünüzü kontrol edin. Ülkenizdeki LIFELINKcentral e-posta adresinden gelen e-postalara izin vermek için e-posta filtrelerini ayaralamanız gerekebilir. (Doğru e-posta adresinin listesi için Ek 4'e bakın.) • E-postanın kuruluşunuzdaki başka bir kişiye gönderilip gönderilmediğini kontrol edin. E-postayı bulamazsanız, yerel Yetkili Dağıtıcınıza veya Stryker temsilcisine başvurun.
HeartSine Gateway kurulum moduna girmeyecektir.	• LED'in kapalı olduğundan emin olun, ardından POWER butonuna en az altı saniye basılı tutun. LED sabit yanar mavi renk olur. LED renk değiştirmezse, yerel Yetkili Dağıtıcınıza veya Stryker temsilcisine başvurun.
HeartSine Gateway seri numarası, HeartSine Gateway Yapılandırma Aracında görünmez.	• HeartSine Gateway'in kurulum modunda olduğundan emin olun (LED sabit yanar mavi renkte olmalıdır). Değilse, POWER butonuna en az altı saniye basılı tutun. LED sabit yanar mavi renk olur. • HeartSine Gateway'in PC/dizüstü bilgisayarın Wi-Fi menziline olduğundan emin olun. • PC/dizüstü bilgisayar Wi-Fi listesini manuel olarak yenileyin.
HeartSine Gateway, HeartSine Gateway Yapılandırma Aracına bağlanmıyor.	• Seri numarasının ve MAC adresinin doğru olduğundan emin olun. • HeartSine Gateway'i kurulum moduna getirmek için POWER butonuna altı saniye basılı tutun (LED sabit yanar mavi renkte olmalıdır) ve kurulum işlemini tekrarlayın.

Sorun	Çözüm
HeartSine Gateway, ağa bağlanmayacaktır.	- Bu, Wi-Fi sinyal gücünün AED'yi Wi-Fi ağına bağlamak için yeterince güçlü veya uygun olmadığı anlamına gelebilir. - Wi-Fi'nin çalıştığını ve yeterli sinyal gücüne sahip olduğunu onaylayın. - AED'yi Wi-Fi erişim noktanıza yaklaştırın ve tekrar deneyin. Yardıma ihtiyacınız varsa, yerel Yetkili Dağıtıcınıza veya Stryker temsilcisine başvurun. - SSID ve parolanın doğru girildiğinden emin olun.
AED, LIFELINKcentral AED Program Yöneticisinde gösterilmiyor.	- POWER butonuna altı saniye basılı tutarak HeartSine Gateway'i kurulum moduna getirin (LED sabit yanar mavi renkte olacaktır) ve HeartSine Gateway'inizi bağlamak için adımları tekrarlayın. Sorun devam ederse, yardım için yerel Yetkili Dağıtıcınıza veya Stryker temsilcisine başvurun. - LIFELINKcentral'dan HeartSine Gateway'in hazırlık durumunu kontrol edin HeartSine Gateway durumu Dikkat Edilmesi Gerekli (AED Bağlı Değil) olduğunda, AED düzgün şekilde bağlanmamıştır veya AED cihazı HeartSine Gateway tarafından desteklenmemektedir. Yalnızca 2013 yılında veya sonrasında üretilen HeartSine samaritan cihazları desteklenmektedir.
AED, LIFELINKcentral AED Program Yöneticisinde NOT READY (HAZIR DEĞİL) olarak gösteriliyor.	Ekipman bölümünden AED'yi seçin ve ekrandaki önerileri takip edin. Sorun devam ederse, yardım için yerel Yetkili Dağıtıcınıza veya Stryker temsilcisine başvurun.
MAC Adresime ihtiyacım var.	MAC adresi etiketi, ayrıca HeartSine Gateway'in alt kısmında da bulunmaktadır. (Tam konumu için Bölüm 2'ye bakın.)

Sorun

İndirilen HeartSine Gateway Yapılandırma Aracı dosyası bilgisayarımda görünmedi.

Çözüm

- PC/dizüstü bilgisayarımızdaki 'İndirmeler' klasörünü kontrol edin.

LIFELINKcentral AED Program Yöneticisinden, AED'nizin NOT READY (Hazır Değil) veya NEEDS ATTENTION (Dikkat Edilmesi Gerekli) durumunda olduğunu belirten bir e-posta alırsanız.

Aşağıdaki adımları takip edin:

1. LIFELINKcentral'ı açmak için e-posta içindeki bağlantıya tıklayın ve gösterildiği gibi ekipman durumu ayrıntılarını görüntüleyin.

The screenshot displays an email from LIFELINKcentral and the corresponding software interface. The email, dated 27 August 2018, states that the device's readiness status has changed to 'Not Ready (Battery)'. It provides account details for HeartSine Belfast and lists the device as 'samartan PAD 450P'. A red circle with the number '1' highlights the 'Readiness Report' link in the email. The software interface, titled 'LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER', shows a 'Not Ready' status for the 'samartan PAD 450P' device. A red box highlights a warning message: 'This device is not ready to use! Replace the battery immediately. Contact Account Support if you need to monitor. If your account has LIFELINKcentral Supply Replacement enabled, go to Accessories to check or place an accessory order.' The interface also shows a 'Ready' status for 15 minutes and a 'Not Ready' status for 2 minutes.

2. NOT READY (Hazır Değil) veya NEEDS ATTENTION (Dikkat Edilmesi Gerekli) durumuna neden olan sorunu çözmek için HeartSine AED'yi ve HeartSine Gateway'yi kontrol edin.

- Görünür hasar veya aşınma ve yıpranma açısından her birini kontrol edin.
- Açmak için AED güç düğmesine basın, ardından, kapatmak için tekrar güç düğmesine basın. Hata istemlerini dinleyin ve AED göstergesinin yeşil renkte yanıp söndüğünden emin olun.

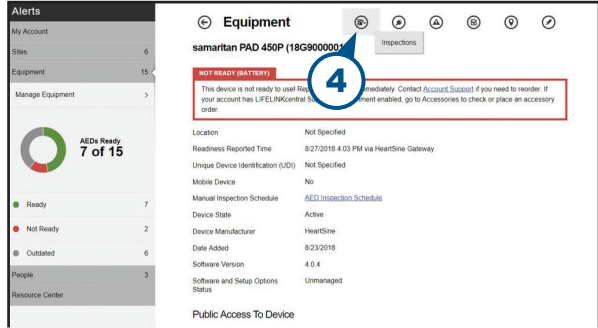
Sorun

Çözüm

(devamı)

**LIFELINKcentral
AED Program
Yöneticisinden,
AED'nizin NOT
READY (Hazır
Değil) veya NEEDS
ATTENTION (Dikkat
Edilmesi Gerekliyor)
durumunda olduğunu
belirten bir e-posta
alırsanız.**

3. Sorunu çözdüğünüzde ve AED'deki durum göstergesi yeşil renkte yavaş yavaş söndüğünde, LIFELINKcentral'a geri dönün ve ilgili AED'yi seçin.
4. Ekipman menüsünden, İncelemeler  üzerine tıklayın.



Alerts

My Account

Sites 6

Equipment 15

Manage Equipment >

AEDs Ready 7 of 15

● Ready 7

● Not Ready 2

● Outdated 6

People 3

Resource Center

Equipment

samaritan PAD 450P (18G9000001)

NOT READY (BATTERY)

This device is not ready to use! Replace the battery immediately. Contact Account Support if you need to reorder. If your account has LIFELINKcentral Supply Replacement enabled, go to Accessories to check or place an accessory order.

Location Not Specified

Readiness Reported Time 8/27/2018 4:03 PM via HeartSine Gateway

Unique Device Identification (UDI) Not Specified

Mobile Device No

Manual Inspection Schedule [AED Inspection Schedule](#)

Device State Active

Device Manufacturer HeartSine

Date Added 8/23/2018

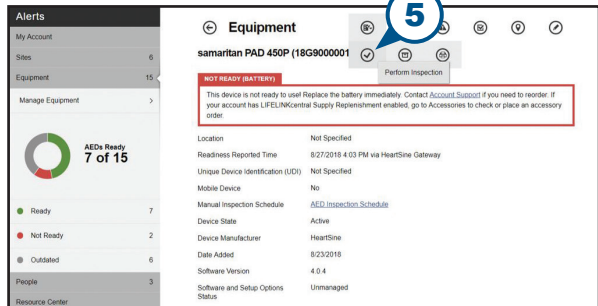
Software Version 4.0.4

Software and Setup Options Unmanaged

Status

Public Access To Device

5. İncelemeler Yap  üzerine tıklayın.



Alerts

My Account

Sites 6

Equipment 15

Manage Equipment >

AEDs Ready 7 of 15

● Ready 7

● Not Ready 2

● Outdated 6

People 3

Resource Center

Equipment

samaritan PAD 450P (18G9000001)

NOT READY (BATTERY)

This device is not ready to use! Replace the battery immediately. Contact Account Support if you need to reorder. If your account has LIFELINKcentral Supply Replacement enabled, go to Accessories to check or place an accessory order.

Location Not Specified

Readiness Reported Time 8/27/2018 4:03 PM via HeartSine Gateway

Unique Device Identification (UDI) Not Specified

Mobile Device No

Manual Inspection Schedule [AED Inspection Schedule](#)

Device State Active

Device Manufacturer HeartSine

Date Added 8/23/2018

Software Version 4.0.4

Software and Setup Options Unmanaged

Status

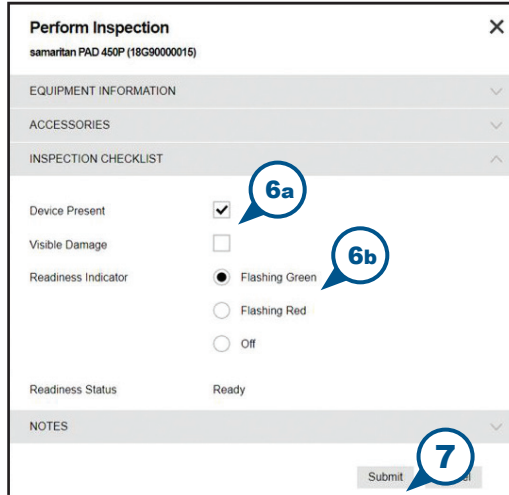
Sorun

Çözüm

(devamı)

**LIFELINKcentral
AED Program
Yöneticisinden,
AED'nizin NOT
READY (Hazır
Değil) veya NEEDS
ATTENTION (Dikkat
Edilmesi Gerekliyor)
durumunda olduğunu
belirten bir e-posta
alırsanız.**

6. Aygıtı bulduğunuzu ve sorunu çözdüğünüzü belirtmek için Aygıt Var onay kutusuna (6a) ve Yanıp Sönen Yeşil butona (6b) tıklayın.



Perform Inspection X

samaritan PAD 450P (18G90000015)

EQUIPMENT INFORMATION V

ACCESSORIES V

INSPECTION CHECKLIST ^

Device Present ☒ 6a

Visible Damage ☐

Readiness Indicator ☒ Flashing Green 6b

☐ Flashing Red

☐ Off

Readiness Status Ready

NOTES V

Submit 7

7. Gönder üzerine basın.

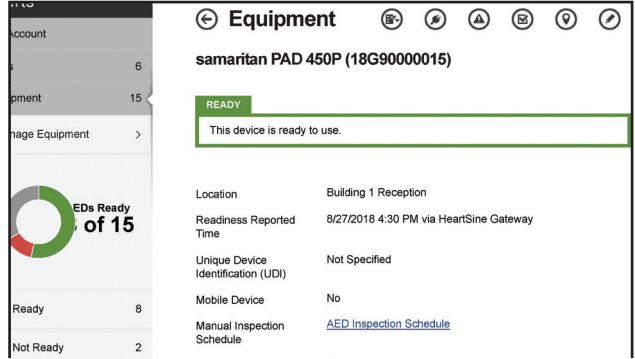
Sorun

Çözüm

(devamı)

LIFELINKcentral
AED Program
Yöneticisinden,
AED'nizin NOT
READY (Hazır
Değil) veya NEEDS
ATTENTION (Dikkat
Edilmesi Gerekıyor)
durumunda olduğunu
belirten bir e-posta
alırsanız.

8. AED, şimdi LIFELINKcentral'da READY (Hazır) olarak gösterilmelidir (gösterildiği gibi).



9. İlgili AED'ye takılı HeartSine Gateway'de, POWER butonuna basıp bırakın.

Ek 3

LED durum göstergesi

HeartSine Gateway'in ön tarafındaki LED durum göstergesi durumunu gösterecektir.

LED Durumu	Koşul	Bilgi
Sabit yeşil 	HeartSine Gateway Etkin	HeartSine Gateway etkindir ve AED'den veri indiriyor veya verileri LIFELINKcentral AED Program Yöneticisine iletiyor.
Sabit mavi 	Ağ Kurulum Modu	Sistem Ağ Kurulum Modundadır.
Yanıp sönen mavi 	Bağlı Değil	HeartSine Gateway bir ağa bağlanmadı.
Sabit kırmızı 	Kritik Hata	Kritik bir hata tespit edildi. Ayrıntılar için LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi'ne başvurun.
Sabit siyah 	Güç Kapalı	HeartSine Gateway kapalı.
Sabit beyaz 	Kayıtlı Değil	HeartSine Gateway, LIFELINKcentral AED Program Yöneticisinde kayıtlı değildir.

Ek 4

LIFELINKcentral AED Program Yöneticisi'nin URL'si ve e-posta adresi

Ağ Yapılandırması

HeartSine Gateway kablosuz veri iletiminin çalışması için internet erişimi gereklidir. Ağ güvenlik sistemlerinin, LIFELINKcentral web sitesine iletişimi uygun şekilde sağlayacak şekilde yapılandırılması gerekebilir. İnternete bağlı bir ağı güvenli hale getirmek için birçok yöntem vardır. Ağınızda HeartSine Gateway'i başarıyla uygulamanıza yardımcı olmak için, aşağıdaki bilgiler dikkate alınmalıdır.

Tüm çözümler için, LIFELINKcentral'ın İnternet'te bulunduğu yer hakkında ayrıntıları bilmek gerekebilir.

- LIFELINKcentral için FQDN'ler aşağıda verilmiştir.
- LIFELINKcentral için IP alt ağı:
Kanada, İrlanda ve Birleşik Krallık 74.200.9.46, 255.255.255.240 veya 28 bit'lik bir alt maske
Diğer tüm konumlar: 62.29.175.224, 255.255.255.240 veya 28-bit'lik bir alt maske
- Lütfen aşağıdaki IP adresine de erişilebildiğinden emin olun (havuz sunucusu):
74.200.9.47. <https://pool.lifenetsystems.com>

LIFELINKcentral Sistem Özellikleri

- Protokol - Gizliliği olan Köprü Metni Aktarım Protokolü (HTTPS)
- Bağlantı - TLS 1.0, 1.1, 1.2; 128 bit veya daha yüksek şifreleme; RSA 2048 bit veya ECDSA 256 bit anahtar değişimi

E-posta Filtreleri

E-posta filtrelerinin, LIFELINKcentral'dan gelen e-postalara izin verecek şekilde ayarlanması gerekebilir. Ülkeniz için e-posta, sayfa 46 ve 47'deki tabloda verilmiştir.

Desteklenen Güvenlik Protokolleri

- Açık*
- WPA-Kişisel
- WPA2-Kişisel

Desteklenmeyen Güvenlik Protokolleri

- WPA-Kurum
- WPA2-Kurum
- WEP

*Bir kullanıcı anlaması sayfası bulunmayan açık ağlar desteklenir.

Ülke	URL Kayıt Adı	E-posta adresi*
Almanya	https://lifelink-de.lifenetsystems.com	web@lifelink-de.lifenetsystems.com
Amerika Birleşik Devletleri	https://lifelink.lifenetsystems.com	no-reply@lifelink.lifenetsystems.com
Arjantin	https://lifelink-ar.lifenetsystems.com	web@lifelink-ar.lifenetsystems.com
Avustralya	https://lifelink-au.lifenetsystems.com	web@lifelink-au.lifenetsystems.com
Avusturya	https://lifelink-at.lifenetsystems.com	web@lifelink-at.lifenetsystems.com
Bahreyn	https://lifelink-bh.lifenetsystems.com	web@lifelink-bh.lifenetsystems.com
Belçika	https://lifelink-be.lifenetsystems.com	web@lifelink-be.lifenetsystems.com
Birleşik Arap Emirlikleri	https://lifelink-ae.lifenetsystems.com	web@lifelink-ae.lifenetsystems.com
Birleşik Krallık	https://lifelink-uk.lifenetsystems.com	web@uk-lifenetsystems.com
Danimarka	https://lifelink-dk.lifenetsystems.com	web@lifelink-dk.lifenetsystems.com
Faroe Adaları	https://lifelink-fo.lifenetsystems.com	web@lifelink-fo.lifenetsystems.com
Finlandiya	https://lifelink-fi.lifenetsystems.com	web@lifelink-fi.lifenetsystems.com
Fransa	https://lifelink-fr.lifenetsystems.com	web@lifelink-fr.lifenetsystems.com
Grönland	https://lifelink-gl.lifenetsystems.com	web@lifelink-gl.lifenetsystems.com
Güney Afrika	https://lifelink-za.lifenetsystems.com	web@lifelink-za.lifenetsystems.com
Hollanda	https://lifelink-nl.lifenetsystems.com	web@lifelink-nl.lifenetsystems.com
Hong Kong	https://lifelink-hk.lifenetsystems.com	web@lifelink-hk.lifenetsystems.com
İrlanda	https://lifelink-ie.lifenetsystems.com	web@lifelink-ie.lifenetsystems.com
İspanya	https://lifelink-es.lifenetsystems.com	web@lifelink-es.lifenetsystems.com
İsrail	https://lifelink-il.lifenetsystems.com	web@lifelink-il.lifenetsystems.com

Ülke	URL Kayıt Adı	E-posta adresi*
İsveç	https://lifelink-se.lifenetsystems.com	web@lifelink-se.lifenetsystems.com
İsviçre	https://lifelink-ch.lifenetsystems.com	web@lifelink-ch.lifenetsystems.com
İtalya	https://lifelink-it.lifenetsystems.com	web@lifelink-it.lifenetsystems.com
Japonya	https://lifelink-jp.lifenetsystems.com	web@jp-lifenetsystems.com
Kanada	https://lifelink-ca.lifenetsystems.com	web@lifelink-ca.lifenetsystems.com
Katar	https://lifelink-qa.lifenetsystems.com	web@lifelink-qa.lifenetsystems.com
Kosta Rika	https://lifelink-cr.lifenetsystems.com	web@cr-lifenetsystems.com
Kuveyt	https://lifelink-kw.lifenetsystems.com	web@lifelink-kw.lifenetsystems.com
Lihtenştayn	https://lifelink-li.lifenetsystems.com	web@lifelink-li.lifenetsystems.com
Lüksemburg	https://lifelink-lu.lifenetsystems.com	web@lifelink-lu.lifenetsystems.com
Malta	https://lifelink-mt.lifenetsystems.com	web@lifelink-mt.lifenetsystems.com
Meksika	https://lifelink-mx.lifenetsystems.com	web@lifelink-mx.lifenetsystems.com
Norveç	https://lifelink-no.lifenetsystems.com	web@lifelink-no.lifenetsystems.com
Polonya	https://lifelink-pl.lifenetsystems.com	web@pl-lifenetsystems.com
Singapur	https://lifelink-sg.lifenetsystems.com	web@lifelink-sg.lifenetsystems.com
Suudi Arabistan	https://lifelink-sa.lifenetsystems.com	web@lifelink-sa.lifenetsystems.com
Umman	https://lifelink-om.lifenetsystems.com	web@lifelink-om.lifenetsystems.com
Yeni Zelanda	https://lifelink-nz.lifenetsystems.com	web@lifelink-nz.lifenetsystems.com
Ürdün	https://lifelink-jo.lifenetsystems.com	web@lifelink-jo.lifenetsystems.com
Şili	https://lifelink-cl.lifenetsystems.com	web@lifelink-cl.lifenetsystems.com

* Bu e-posta adresleri izlenmez ve gelen e-postaları kabul etmeyecektir.

Ek 5

Teknik veriler

Fiziksel özellikler

Boyut	17 x 7 x 5 cm (6,69 x 2,76 x 1,97 inç)
Ağırlık	115 g (0,25 lb)
Ağırlık (piller takılıyken)	185 g (0,41 lb)

Çevresel özellikler

Çalışma/Bekleme Sıcaklığı	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
Taşıma Sıcaklığı	İki güne kadar -10°C ila 50°C (14°F ila 122°F). Cihaz 0°C'nin (32°F) altında depolanmış ise, kullanımdan en az 24 saat önce 0 ila 50°C (32 ila 122°F) arasındaki ortam sıcaklığına döndürülmelidir
Bağıl Nem	%5 - %95 yoğuşmasız
Kutu	IEC 60529 IP56
Yükseklik	0 ila 4572 metre (0 ila 15.000 fit) arası
Elektrik Çarpması	MIL-STD 810F: 2000 Yöntem 516.5 Prosedür 1
Titreşim	MIL-STD 810F: 2000 Yöntem 514.5 Prosedür 1 kategoriler 4 ve 7
EMC	IEC 60601-1-2

İletişim

İletişim	Kablosuz 802,11 b/g/n
Frekans Bantları	2412-2472 Mhz
Maksimum Frekans	18 dBm
İletilen Güç	

Piller

Tür	CR123A 3V, Şarj Edilemez
Tür Numarası	6205
Adı IEC	CR 17345
Boyut	34,5 x 17 mm (1,35 x 0,67 inç)
Ağırlık	17 g (0,04 lb) (1 x Pil) 68 g (0,15 lb) (4 x Pil)
Sistem	Lityum Mangan Dioksit (LiMnO ₂) / Organik Elektrolit
UL Onaylı	MH 13654 (N)
Nominal Gerilim	3 V
Normal Kapasite C Yük 100 Ohm, 20°C'de	1550 mAh, 2 V'a kadar
Hacim	7 ccm (0,43 inç ³)
Kodlama	Üretim Tarihi Ay / Yıl

Elektromanyetik uygunluk

HeartSine Gateway, tüm profesyonel ve evsel ortamlarda kullanıma uygundur. Yüksek frekanslı cerrahi ekipmanları, radar tesisleri veya radyo vericileri gibi bilinen radyo enerjisi vericilerinin yakınında veya manyetik rezonans görüntüleme (MRG) ekipmanlarının yakınında kullanılmaya yönelik değildir.

HeartSine Gateway, aşağıdaki tabloda belirtilen elektromanyetik ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. HeartSine Gateway kullanıcısı, söz konusu ortamlarda kullanılmasını sağlamalıdır.

HeartSine Gateway'in temel performansı, konak defibrilatörün mevcut USB arabirimi üzerinden düzenli aralıklarla veri isteme ve alma ve bu verileri kurulu bir Wi-Fi bağlantısı üzerinden kablosuz olarak iletme yeteneğidir. Aşağıda belirtilen ortamların dışında çalıştırma, HeartSine Gateway aygıtının hatalı çalışmasına neden olabilir.

HeartSine Gateway'in temel performansının ve temel güvenliğinin, aygıtın hizmet ömrü boyunca elektromanyetik bozulmalar bakımından korunmasını sağlamak için gereken özel bir bakım prosedürü yoktur.

Emisyon Testi	Uyumluluk	Elektromanyetik Ortam - Kılavuz
RF CISPR 11	Grup 1 Sınıf B	HeartSine Gateway, sadece dahili fonksiyonu için RF enerjisi kullanır. Bu yüzden, RF emisyonları çok düşüktür ve yakınındaki herhangi bir elektronik ekipmanda parazite neden olması olasılığı azdır.
Harmonik Emisyon IEC/EN 61000-3-2	Geçerli Değil	
Gerilim Dalgalanmaları/ Titreşim Emisyonları IEC/EN 61000-3-3	Geçerli Değil	HeartSine Gateway, ev içi ve ev amaçlı kullanılan binaların ihtiyacını karşılayan, kamuya ait düşük gerilimli güç kaynağı ağına doğrudan bağlı olanlar da dahil olmak üzere tüm tesislerde kullanıma uygundur.

Bağışıklık Testi	IEC 60601 Test Düzeyi	Uyumluluk Düzeyi	Elektromanyetik Ortam - Kılavuz
Elektrostatik Deşarj (ESD) IEC/EN 61000-4-2	±8kV Temas ±15kV hava	±8kV Temas ±15kV hava	Elektrostatik deşarj açısından özel bir gereklilik bulunmamaktadır.
Elektrikli hızlı geçici rejimler/ patlamalar IEC/EN 61000-4-4	Geçerli Değil	Geçerli Değil	
Gerilim darbeleri, hattan hatta IEC/EN 61000-4-5	Geçerli Değil	Geçerli Değil	
Gerilim darbeleri, hattan toprağa IEC/EN 61000-4-5	Geçerli Değil	Geçerli Değil	
Güç kaynağı girişi hatlarındaki gerilim düşmeleri, kesintileri ve değişimleri IEC/EN 61000-4-11	Geçerli Değil	Geçerli Değil	
Güç Frekansı (50/60Hz) Manyetik Alanı IEC/EN 61000-4-8	30A/m	30A/m	Güç frekansı manyetik alanları, tipik bir ticari ya da hastane ortamında tipik bir konumun karakteristik düzeylerinde olmalıdır. Ticari olmayan/hastane dışı ortamlar için özel bir gereklilik bulunmamaktadır.
Yayılan RF IEC/EN 61000-4-3	10 V/m 80MHz – 2,7GHz	10V/m 80MHz – 2,7GHz	Taşınabilir ve mobil RF iletişimi ekipmanları, kablolar da dahil olmak üzere, HeartSine samaritan PAD'in hiçbir parçasına, vericinin frekansı için uygun denklemlerle hesaplanmış önerilen ayırma mesafesinden veya 30 cm'den, hangisi daha büyükse, daha yakın kullanılmamalıdır. ^a Sembolünü taşıyan ekipmanın yakınında girişim oluşabilir.
İletilen RF IEC/EN 61000-4-6	Geçerli Değil	Geçerli Değil	

* Cep telefonları, amatör telsiz, FM ve AM radyo yayını ve televizyon yayını için baz istasyonları gibi sabit vericilerin alan şiddetleri, teorik olarak büyük bir doğrulukla tahmin edilemez. Söz konusu durumlarda, elektromanyetik ortamı düzgün şekilde değerlendirmek için bir elektromanyetik saha araştırması yapılması düşünülmelidir. HeartSine Gateway'in kullanılması amaçlanan konumda ölçülen alan şiddeti yukarıdaki geçerli RF uyumluluk düzeylerini aşıyorsa, HeartSine Gateway normal çalıştığını doğrulamak için gözlenmelidir. Anormal performans gözlenirse, mümkünse HeartSine Gateway'in yerinin değiştirilmesi düşünülmelidir.

NOT Bu kılavuzlar, her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım yapılar, nesneler ve insanlar tarafından gerçekleştirilen emilim ve yansımadan etkilenmektedir.

Federal Haberleşme Komisyonun (FCC) beyanı

HeartSine Gateway, veri kayıtlarını kablolu veya kablosuz bağlantı yoluyla aktarabilmektedir.

HeartSine Gateway, FCC kurallarının 15. Bölümü ve Industry Canada'nın lisanstan muaf RSS standartları ile uyumludur.

Çalışma, aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

1. HeartSine Gateway, zararlı girişime neden olmayabilir ve
2. HeartSine Gateway, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişimler de dahil olmak üzere alınan tüm girişimleri kabul etmemelidir.

 **ÖNLEM** HeartSine tarafından açıkça onaylanmayan değişiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. Radyo sertifika numarasından önce gelen "IC:" terimi, yalnızca Industry Canada teknik özelliklerinin karşılandığı anlamına gelir.

Beyan ve garanti

EU Declaration of Conformity

Radio equipment:

Name: **HeartSine Gateway**
Model: **Gateway**
Catalog: ACC-GTW-XX-01, 350-STR-XX-GW, 360-STR-XX-GW, 450-STR-XX-GW, 500-STR-XX-GW (where XX denotes language)

Manufacturer:

Name: **HeartSine Technologies Ltd.**
Address: **203 Airport Road West, Belfast, BT3 9ED**
Country: **United Kingdom**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of HeartSine Technologies Ltd. who declares that the above named HeartSine Gateway is in conformity with the following regulations:

Radio Equipment Directive (RED)	2014/53/EU
ROHS2 Directive 2 (Article 4)	2011/65 EU with exceptions Annex III (6c – lead in copper alloy)

Conformity to the essential requirements of the legislation(s) have been demonstrated by using the following standards:

Health and Safety Article 3.1a: IEC 60601-1:2005

EMC Article 3.1b: Directive 2014/30/EU, EN55032 / EN55011:2016, EN60601-1-2:2014,
EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2006, EN61000-4-8:2010

Spectrum Article 3.2: EN 300 328 v2.1.1

Signed for and on behalf of: HeartSine Technologies Ltd
Place and Date of Issue: Belfast, United Kingdom, 8th November 2019

Signature



Date

09 Jan 2020

Rebecca Funston
Senior Manager, Regulatory Affairs & Quality Assurance
HeartSine Technologies Ltd.

Garanti

Kapsama neler dahil? HeartSine, HeartSine Technologies, Ltd. tarafından yetkilendirilmiş bir distribütörden, alt distribütörden, kişiden veya varlıktan ("Yetkili Temsilciler") satın alınmış tüm HeartSine ürünlerinin malzeme ve işçilik bakımından esas olarak kusursuz olduğuna ilişkin bir sınırlı garantiyi orijinal son kullanıcıya sunar. Bu sınırlı garanti, yalnızca orijinal son kullanıcı için geçerlidir ve devir veya temlik edilemez. Bir orijinal son kullanıcı, HeartSine veya bir Yetkili Temsilci'den satın alma kanıtı sunabilen kişidir. Orijinal son kullanıcı olmayan kişiler, ürünleri "olduğu gibi" ve tüm kusurlarıyla birlikte alırlar. Lütfen orijinal son kullanıcı olduğunuzu ve işbu garanti kapsamında geçerli bir iddiada bulunmaya hak kazandığınızı gösteren satın alma kanıtını sağlamaya hazırlıklı olun. Herhangi bir HeartSine ürününü satın aldığınız distribütörün, alt distribütörün, kişinin veya varlığın HeartSine Technologies, Ltd. tarafından yetkilendirildiğinden emin değilseniz, lütfen +44 28 9093 9400 numaralı telefonundan veya heartsinesupport@stryker.com e-posta adresinden Müşteri Destek Hizmetleri'ni arayın.

Ne kadar süreyle? HeartSine, satış tarihinden itibaren, HeartSine samaritan PAD için sekiz (8) tam yıllık hizmet ömrü ve HeartSine samaritan Trainer ve HeartSine Gateway için iki (2) yıllık bir dönem boyunca orijinal son kullanıcıya garanti verir. Belirtilen bir bitiş tarihi bulunan ürünler, ilgili bitiş tarihlerine kadar garantilidir.

Sınırlı garanti aşağıdakileri kapsamaz: İşbu sınırlı garanti, sınırlı olmamakla birlikte kazalardan, servis merkezimize taşıma sırasındaki hasarlardan, değişikliklerden, yetkisiz servisten, yetkisiz ürün kutusu açılmasından, talimatların izlenmemesinden, uygun olmayan kullanımdan, uygun olmayan veya yetersiz bakımdan, kötüye kullanımdan, ihmalden, yangından, su baskınından, savaşta veya Müchir Sebeplerden kaynaklanan herhangi bir türden kusur veya zararı kapsamaz. HeartSine ürünlerinizin

herhangi bir başka tıbbi cihazla uyumlu olduğunu garanti etmiyoruz.

İşbu sınırlı garanti aşağıdaki durumlarda

geçersizleşir: Herhangi bir HeartSine ürününü bir Yetkili Temsilci olmayan herhangi bir yerden satın almanız; HeartSine ürününüzün HeartSine Technologies, Ltd. haricinde bir yerde servis veya onarım görmesi; HeartSine ürününüzün yetkisiz personel tarafından açılması veya ürününüzün birlikte verilen Kullanım Talimatları'na ve Kullanım Endikasyonları'na uygun olarak kullanılmaması; HeartSine ürününüzün sınırlı olmamakla birlikte piller dahil uyumsuz parçalarla veya aksesuarlarla birlikte kullanılması halinde. Parçalar ve aksesuarlar, HeartSine ürünler olmamaları halinde uyumsuz kabul edilirler.

Yapmanız gerekenler: Orijinal son kullanıcı olarak, doldurduğunuz Garanti Kartı'nı ilk satın alma tarihiyle birlikte 30 gün içerisinde aşağıdaki adrese göndermelisiniz:

HeartSine Technologies, Ltd.
203 Airport Road West
Belfast, BT3 9ED, United Kingdom

veya www.heartsine.com adresindeki web sitemizde bulunan Garanti Kayıt bağlantısını kullanarak çevrimiçi kayıt olmalısınız. HeartSine ürününüzü garanti servisi almak için, yerel münhasır taktirimize bağlı olarak, HeartSine ürününüz için bir servis veya değiştirme ayarlayacağız. Herhangi bir ürünü yetkilendirme olmaksızın geri göndermemelisiniz.

Bizim yapacaklarımız: HeartSine ürününüz, malzeme veya işçilik kusurları içeriyorsa ve iade edilmişse, bir teknik servis temsilcisinin takdirine bağlı olarak ve garanti

süresi içerisinde, kendi münhasır takdirimize bağlı olarak ürününüzü onaracağız veya aynı veya benzer tasarımda yeni veya yenilenmiş bir ürünle değiştireceğiz. Onarılmış veya yenilenmiş ürün, garantinin geçerli olması ve garanti süresinin bitmemiş olması şartıyla işbu garantinin koşul ve şartlarına tabi olarak (a) 90 gün ya da (b) orijinal garantinin kalan süresi arasından uzun olanı boyunca garanti kapsamında olacaktır.

İncelememiz sonrasında HeartSine ürününüzde herhangi bir malzeme veya işçilik kusuru saptayamazsak, normal servis ücretleri uygulanır.

Sorumluluklar ve yükümlülük sınırlaması:

YUKARIDAKİ SINIRLI GARANTİ, TİCARETE ELVERİŞLİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, HAK VE İHLAL ETMEZLİK ZİMNİ GARANTİLERİ DAHİL, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE DİĞER HER TÜR AÇIK VEYA ZİMNİ GARANTİNİN YERİNE GEÇER VE ONLARI AÇIKÇA HARİÇ TUTAR VE YERLERİNİ ALIR. Bazı eyaletler, bir zımnı garantinin ne kadar süreceğine ilişkin sınırlamalar konulmasına izin vermemektedir, bu nedenle, bu sınırlı garanti sizin için geçerli olmayabilir.

HİÇ KİMSE (HEARTSINE TECHNOLOGIES, LTD.'İN HERHANGİ BİR ACENTESİ, BAYİSİ VEYA TEMSİLCİSİ DAHİL) HEARTSINE ÜRÜNLERİYLE İLGİLİ OLARAK İŞBU GARANTİDE BELİRTİLENLER HARİCİNDE HERHANGİ BİR TAAHHÜT VEYA GARANTİDE BULUNMAYA YETKİLİ DEĞİLDİR.

HERHANGİ BİR NEDENDEN DOLAYI ORTAYA ÇIKAN HER TÜR ZARAR VEYA KAYIP KARŞISINDAKİ YEGANE ÇÖZÜM YOLUNUZ YUKARIDA BELİRTİLDİĞİ ŞEKİLDE OLACAKTIR. HEARTSINE TECHNOLOGIES, LTD., SINIRLI OLMAMAKLA BİRLİKTE CEZAİ TAZMİNAT, CEZAİ ZARAR, HERHANGİ BİR NEDENDEN KAYNAKLANAN TİCARİ ZARAR, HERHANGİ BİR TÜRDE İŞ KESİNTİSİ, KÂR KAYBI VEYA KİŞİSEL YARALANMA VEYA ÖLÜM DAHİL SONUÇ OLARAK ORTAYA ÇIKAN VEYA ARIZİ HERHANGİ BİR TÜRDE ZARAR KARŞISINDA, BU TÜR ZARAR OLASILIĞINDAN HABERDAR EDİLMİŞ OLSAK BİLE VE BUNLAR İSTER İHMAL İSTER BAŞKA BİR VEŞİLEYLE ORTAYA ÇIKMIŞ OLSUN, SORUMLU OLMAYACAKTIR. Bazı eyaletler, arızı veya sonuç olarak ortaya çıkan zararların haric tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin vermemektedir, bu nedenle, yukarıdaki sınırlama veya haric tutma sizin için geçerli olmayabilir.

Stryker Corporation veya bağlı şirketleri, aşağıdaki ticari markalar veya hizmet markalarının sahibidir, bunları kullanmakta ya da uygulamaktadır: HeartSine, samaritan, Pad-Pak, Pediatric-Pak, Saver EVO, LIFELINKcentral, LIFENET ve Stryker. Tüm diğer ticari markalar, ilgili sahipleri veya hamillerinin ticari markalarıdır.

HeartSine Gateway kullanıcı kılavuzu, web sitemizde aşağıdaki adreste bulunmaktadır: <https://heartsine.com/support/product-manuals/>



Daha fazla bilgi için, bizimle **heartsinesupport@stryker.com** adresinden iletişime geçin veya **heartsine.com** adresindeki web sitemizi ziyaret edin.



HeartSine Technologies, Ltd.
203 Airport Road West
Belfast, BT3 9ED
United Kingdom
Tel +44 28 9093 9400
Faks +44 28 9093 9401

ABD/Latin Amerika Müşteri Destek

11811 Willows Road NE
Redmond, WA, 98052 U.S.A.
Ücretsiz hat 866 478 7463
Tel +1 215 860 8100
Faks +1 215 860 8192



© 2020 HeartSine Technologies. Tüm hakları saklıdır.
Birleşik Krallıkta oluşturulmuştur. Yayın Tarihi:
Ocak 2020
HeartSine Gateway, tüm ülkelerde mevcut değildir
H052-019-311-1 TR